

Ost-Innenstädter

Neue Kindertagesstätte im Ostend öffnet ihre Pforten

Die Stadt Hildesheim und die AWO Soziale Dienste Hannover gGmbH Juki als Trägerin freuen sich auf die Eröffnung der neuen „Kindertagesstätte Ostendallee“ in der Ostendallee 23 in Hildesheim am Montag, 7. Oktober. Als anerkannte Trägerin der Kinder- und Jugendhilfe betreibt die AWO SDH gGmbH Juki schon seit Jahren drei weitere Kindertagesstätten in Hildesheim: die Kita Elise Bartels in der Wiesenstraße, das Familienzentrum im Spandauer Weg sowie die Kita in der Tappenstraße. „Ich bin sehr froh, dass wir für die neue Einrichtung eine Trägerin gefunden haben, die über vielfältige Erfahrungen im Bereich der Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Kindertagesstätten verfügt“, zeigt sich Friederike Könneker (Bereichsleitung Tagesbetreuung bei der Stadt Hildesheim) mit dem Ergebnis des europaweiten Ausschreibungsverfahrens zufrieden. Die neue barrierefreie Kindertagesstätte befindet sich mitten im neuen Wohnquartier Ostend und bietet über zwei Etagen Platz für eine Krippengruppe (15 Betreuungsplätze) und drei Kindergartengruppen, davon eine integrative (68 Betreuungsplätze). Somit können insgesamt bis zu 83



Die neue Kita in der Ostendallee öffnet am 7. Oktober ihre Pforten.

Kinder im Alter von 12 Monaten bis zum Schuleintritt von den pädagogischen Fachkräften gebildet und betreut werden. Die Öffnungszeiten sind von 8 bis 16 Uhr. Eine Sonderöffnungszeiten mit Früh- und Spätdienst kann nach Bedarfsermittlung ergänzt werden. Die pädagogische Arbeit richtet sich nach dem Situationsansatz. Dieses Konzept ermöglicht ein Lernen im sozialen Miteinander und in alltäglichen Situationen. Die Interessen und Bedürfnisse sowie der Forscherdrang der Kinder bilden somit die Basis. Ein wichtiger Teil der pädagogischen Arbeit ist der Ansatz der vorurteilsbewussten Bildung und Erziehung. Die „Kita Ostendallee“ steht allen Kindern der verschiedenen gesellschaftlichen, konfessionellen und na-

Menschen würdig pflegen 



T. Teresienhof
caritas senioren wohnen & pflege
(Eingangsbereich) Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof
caritas senioren wohnen & pflege
Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

Der Ost/Innenstädter

 (0175) 4021949  oststaedter@t-online.de

tionalen Gruppen offen. Die AWO SDH gGmbH Juki mit ihrem Geschäftsführer Knud Hendricks schätzt die Unterschiedlichkeiten und die Vielfalt jeder Familie wert. Des Weiteren ist das Modell der Erziehungspartnerschaft, also die Zusammenarbeit zwischen Elternhaus und dem pädagogischen Fachpersonal, für die Arbeit in der „Kita Ostendallee“ Grundvoraussetzung. Das gegen-

seitige Kennenlernen und Vertrauen ist für eine erfolgreiche Arbeit von Beginn an wichtig und unabkömmlich. Weitere Informationen zur neuen Einrichtung im Ostend sind unter kita.hildesheim.ostendallee@awo-juki.de erhältlich. Eltern, die ihre Kinder für die neue „AWO-Kita Ostendallee“ anmelden möchten, können dies sofort über das Portal www.hildesheim.kitaav.de tun.

MH TREPPENHAUSREINIGUNG

& RUND UM'S HAUS

Telefon 0157/58739370

Email: mh.treppenhausreinigung@gmail.com

Steuerwalderstrasse 56 · 31137 Hildesheim



HD BIKES
Deine Fahrradwerkstatt

Reparaturen aller Marken und Modelle ohne Terminvereinbarung
Neue und gebrauchte Fahrräder

- Jobrad
- Lease a Bike
Servicepartner von Prophete, Fischer, Zündapp

2x in Niedersachsen
Steuerwalderstrasse 56
31137 Hildesheim
Tel.: 05121/9275138
Marktstrasse 4
31167 Bockenem
Tel.: 05067/7799490
info@hdbikes.de
www.hdbikes.de

IHR MOBILES PFLEGETEAM
Mit Sorgfalt – von Herzen 

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.
Rufen Sie uns an:
Tel. 05121/99926-62

Steingrube 14
31141 Hildesheim
info@ok-pflegeteam.de
www.ok-pflegeteam.de



Abriss
Abbruch
Brandräumung
Entkernung
Entrümpelung
Schadstoffsanierung
Inkl. Entsorgung
(gem. § 53 u. § 54 KrWG)

info@abriss-profis.de
www.abriss-profis.de

Steuerwalderstr. 22a
31137 Hildesheim

Die Abriss-Profis!

Fachbetrieb TRGS 519 / 521 / 524



Universal Blitz Service seit 1997

 0800 600 70 22 (kostenlos)
 0176 22 78 83 82



SALON HÖPER
Kardinal-Bertram-Str. 11



31134 Hildesheim **Tel.: 05121-37903**

Di-Fr. 9.00-18.00 ★ Sa. 8.00-13.00

Wir lieben Haare ... und das seit 33 Jahren ...

»KLAMOTTE«
SECONDHAND
INH. GUNDULA BOWE

Einumer Str. 16
31135 Hildesheim
Telefon
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo.-Fr. 10.00–18.00 Uhr Sa. 10.00–13.00 Uhr




biber GmbH
Ambulante Pflege

professionelle Pflege daheim

Rex-Brauns-Str. 9 Tel 05121 - 514154
31139 Hildesheim Fax 05121 - 52769
E-Mail: ambulante@bi-ber.de

www.biber-pflege.de



125 Jahre!
1897 – 2022

Wir verbinden Tradition und Moderne.
Danke für Ihr Vertrauen.

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Telefon: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de
www.suessmann-bestattungen.de

Süßmann Bestattungen



Haushaltsauflösungen - Transporte
Pitti
UMZÜGE - ENTRÜMPELUNG

An- und Verkauf

Das Trödelparadies auf über 1500 Quadratmeter

Telefon: 0 51 21 - 28 74 300
Mobil: 0176 - 79 79 71 82
Steuerwalder Straße 91
31137 Hildesheim
pitti0203@hotmail.de
pitti-entrümpelung.de

MÖBEL TAXI
HILDESHEIM





Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außerhausverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

Genießen Sie das italienische Original!



Was tun in der zweiten Lebenshälfte? Willkommen im Blog von Kultur 50plus Im Internet <https://k50p.de> Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielle Interesse. Just For Fun.

Die Blog- und Portalseite Kultur 50plus - K50p im Internet: <https://k50p.de> informiert über interessante Projekte, Möglichkeiten, Aktivitäten und Initiativen der Generation 50plus.
Im Oktober fand in Laatzen das mit Spannung erwartete ADAC Klassik Oldtimer Treffen statt, und es war ein Fest für alle Freunde nostalgischer Automobile und aufwendiger Oldtimer-Restaurierungen. Die Veranstaltung zog Tausende von Besuchern an, die in die faszinierende Welt vergangener Automobil-Ära eintauchen wollten.



Die liebevoll gepflegten Fahrzeuge, die auf dem weitläufigen Gelände ausgestellt waren, reichten von eleganten Klassikern der 20er Jahre bis hin zu kultigen Modellen der 80er Jahre. Jeder Oldtimer erzählte seine eigene Geschichte, während die technischen Meisterwerke und das zeitlose Design die Herzen der Autofans höher schlagen ließen. Von glänzenden Cadillac-Limousinen über sportliche Porsche-Modelle, charmante VW Käfer bis hin zu nostalgischen Uralt-Vehikeln und Nutzfahrzeugen – die Vielfalt war beeindruckend.



Weißt Du noch? So einen hatte ich auch mal



Traumauto der 60er Jahre - Jaguar-E

Das Treffen bot nicht nur die Möglichkeit, das Kulturgut Oldtimer aus nächster Nähe zu bewundern, sondern auch, sich mit Gleichgesinnten auszutauschen und die gemeinsame Leidenschaft für klassische Fahrzeuge zu zelebrieren.

Während die Besucher durch die Reihen der tollen Autos schlenderten, sorgte die Band »Buddy and the Cruisers« für die perfekte musikalische Untermalung. Mit ihren mitreißenden Oldie-Hits und nostalgischen Klängen entführten sie das Publikum in vergangene Zeiten und luden zum Mitsingen und Tanzen ein.

Die Kombination aus faszinierenden Autos und großartiger Musik machte das Klassik Oldtimer Treffen in Laatzen zu einem unvergesslichen Erlebnis. Es war ein Tag voller Emotionen, Erinnerungen und der Freude am Automobil, der sowohl Oldtimer-Liebhaber als auch Familien anlockte. Ob als staunender Zuschauer oder aktiver Teilnehmer – jeder konnte die Atmosphäre der letzten Jahrzehnte genießen und die liebevoll gepflegten und restaurierten Oldtimer-Schätze bewundern. Es bleibt zu hoffen, dass auch im nächsten Jahr wieder zahlreiche Enthusiasten zusammenkommen, um dieses nostalgische, technische Event zu zelebrieren.

Der Oktober und der November sind Monate, in denen die Natur in ein faszinierendes Farbenspiel eintaucht. Der Abend senkt sich sanft über die Umgebung und hüllt sie in ein warmes Licht. Die perfekte Zeit für einen Fotospaziergang, um die ruhige, fast magische Atmosphäre der Stadt und die letzten Farben des Herbstes einzufangen. Es ist deutlich zu spüren, wie der hektische Tag in die ruhige Nacht übergeht.

Die letzten Monate des Jahres bieten immer noch eine Fülle von Möglichkeiten, die bevorstehenden kühlen Tage in der Natur zu genießen und unvergessliche Erinnerungen zu schaffen, die das Herz wärmen, ehe die frostigen Monate anbrechen.

Sie haben eine Idee? Immer her damit! Gern per Mail an: Redaktion@K50p.de oder persönlich per Absprache. Kultur 50plus ist eine lockere Initiative zwecks Info und Vernetzung über Möglichkeiten und Aktionen für die aktive Generation 50plus. Was das alles umfasst, hängt einzig von Spontanität, Kreativität und Aktivität der Mitmachenden ab. Eigeninitiative wird hier großgeschrieben. Wenn das für Sie passt, dann passen wir zu Ihnen. Dann sind Sie hier richtig!

Seit September treffen wir uns auch am „Runden Tisch“ im Cafe.kom der VHS. Alle Termine und Infos zu den Veranstaltungen auf unserer Website: <https://k50p.de/>. Freut Euch auf interessante Treffen bei Hi-Senior und K50p, egal ob digital oder aktiv in fröhlicher Runde.

Text: Jürgen Warps
Bilder: Gerd Löhning (1), Jürgen Warps (3)



Anspruch kann bei Bezug von Sozialleistungen bestehen

Bildungs- und Teilhabepaket: Finanzielle Entlastung für Familien mit wenig Einkommen

Beziehen Familien Bürgergeld, Sozialhilfe, Grundsicherung, Wohngeld oder einen Kinderzuschlag, können sie unter bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf Leistungen aus dem sogenannten Bildungs- und Teilhabepaket für ihre Kinder haben. Übernommen werden dann beispielsweise anfallende Schulkosten oder Kosten für Freizeitangebote. Der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Hildesheim informiert rund um die Leistungen und die Anspruchsvoraussetzungen.

Familien mit wenig Einkommen können unter Umständen durch das Bildungs- und Teilhabepaket finanziell entlastet werden – wenn sie Bürgergeld, Sozialhilfe, Grundsicherung, Wohngeld oder einen Kinderzuschlag bekommen. „Übernommen oder bezuschusst werden zum Beispiel die Kosten für Nachhilfestunden oder den Musikunterricht sowie der Mitgliedsbeitrag des Sportvereins. Außerdem können anspruchsberechtigte Familien bei Ausflügen, Klassenfahrten, der Schülerbeförderung oder der Mittagsverpflegung in Kindertagesstätten und Schulen finanziell entlastet werden“, weiß SoVD-Berater*in Sabine Eck aus Hildesheim.

Für einen Anspruch müssen Kinder unter 25 Jahre alt sein und eine Kindertagesstätte oder allgemein- beziehungsweise berufsbildende Schule besuchen. Außerdem dürfen sie keine Ausbildungsvergütung erhalten. Ein Antrag kann formlos unter Hinweis auf den konkreten Bedarf oder mit dem entsprechenden Formular beim Jobcenter beziehungsweise der für die oben genannten Leistungen zuständigen Stelle gestellt werden. „Für eine Kostenübernahme müssen Betroffenen gegebenenfalls weitere Bescheinigungen etwa für eine Klassenfahrt vorlegen. Wichtig ist, dass Anträge rechtzeitig gestellt werden, denn grundsätzlich ist die nachträgliche Übernahme von Kosten nicht möglich.

Eine Ausnahme bildet der Schulbedarf. Hier wird jeweils zum 1. Februar und zum 1. August eine Pauschale ausgezahlt“, informiert Eck.

Für Fragen zum Bildungs- und Teilhabepaket oder zu den genannten Sozialleistungen stehen die Berater*innen des SoVD in Hildesheim gerne zur Verfügung und unterstützen außerdem bei der Antragstellung. Kontaktiert werden kann der Verband unter 051 21-74790 oder info.hildesheim@sovd-nds.de.

Jugendcrew 2024 mit frischem Wind und bewährter Kontinuität

Die Heinrich-Dammann-Stiftung freut sich, die neu aufgestellte Jugendcrew für die kommenden drei Jahre vorzustellen. Mit einer Rekordzahl an bestehenden Mitgliedern aus früheren Jahrgängen und einer Handvoll neuer Gesichter ist das Gremium bereit, die jugendliche Partizipation in der Stiftung weiter voranzutreiben. Die Jugendcrew, ein eigenständiges Gremium innerhalb der Stiftung, hat seit ihrer Gründung im Jahr 2018 über 100 Jugendprojekte gefördert. Unter Begleitung durch die Stiftung sowie von Cluster Projekte hat sie sich als Plattform etabliert, die jungen Menschen im Alter von 16 bis 27 Jahren die Möglichkeit bietet, aktiv an der Entscheidung über Fördergelder teilzunehmen. Bei einem Übergabewochenende wurden die Mitglieder der vorherigen Crew verabschiedet und die neuen Mitglieder offiziell in ihr Amt eingeführt.

„Wir sind begeistert von der Mischung aus Kontinuität und frischen Ideen, die die neue Jugendcrew mitbringt“, sagte Thomas Schlichting, Geschäftsführer der Heinrich-Dammann-Stiftung. „Die Erfahrung der bleibenden Mitglieder wird ergänzt durch die Begeisterung und die neuen Perspektiven der Neuzugänge.“



Jugendcrew Gruppenfoto Foto von Julia Moras: v.l.n.r.: Leona Großmann, Jan Torben Krebs, Fabian Masur, Adrian Elm, Emir Okka, Greta Charlotte Gust, Charlotte Ahrens, Johann Seevers, Jannik Jürgens. Es fehlt: Jolina Keresztes

Die Jugendcrew trifft sich regelmäßig zu Präsenzwochenenden und monatlichen Videokonferenzen, um über eingereichte Projekte zu entscheiden und die zukünftige Ausrichtung des Gremiums zu planen. Die Mitglieder kommen aus verschiedenen Bereichen der Jugendarbeit, was zu einer vielfältigen Auswahl an geförderten Projekten führt – von Sport und Kultur über kirchliche Jugendarbeit bis hin zu sozialen Initiativen.

Weitere Informationen zu Fördermöglichkeiten finden sich auf der Website www.jugend-crew.de oder auf dem Instagram-Kanal @jugendcrew. Fragen können per E-Mail an info@jugendcrew.de oder telefonisch unter 0170/7774115 oder 051 21-28 90 30 gestellt werden.

Aufgespießt

Es grünt in der Stadt

Ein Minigarten in der Stadt. Was der wohl zu bedeuten hat? Vielleicht ist er ein wenig wild. Doch mir gefällt das kleine Bild. Im Frühjahr, man kann's noch nicht wissen, blüh'n hier vielleicht sogar Narzissen.



Dieses kleine umzäunte Gärtchen entdeckte ich in der Fußgängerzone. ©ElviEra Kenschke

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift: Ostertor 7
31134 Hildesheim, Tel. (0175) 402 1949
Redaktionsschluss ist der 25. jeden Monats, bis 13 Uhr,
gilt auch an Sonn- und Feiertagen.
E-Mail: oststaedter@t-online.de
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Annika Maria Bode, Privatkundenberaterin in der Geschäftsstelle
Marktplatz in Hildesheim



Wir machen den Job wahr, den du dir vorstellst.

Der Job, der dich und andere weiterbringt.

Finde mit uns im Team die Unterstützung und den Erfolg für deine berufliche Zukunft.



Jetzt bewerben:
sparkasse-hgp.de/karriere

Weil's um mehr als Geld geht.





Magdalenengarten, Grün-Naturnah: Pflegeschnitt fällig!



Das NABU-Team beim Pflegeschnitt

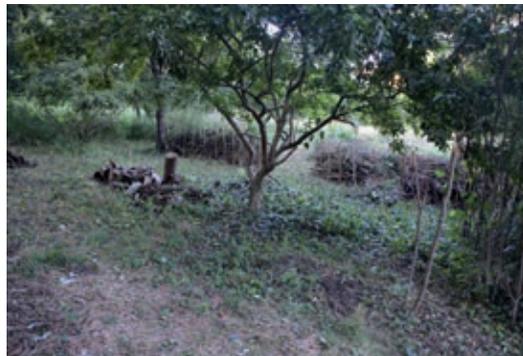


Der Bereich für die Wildbienen ist wieder frei

Kulturlandschaften benötigen Pflege, wenn sie erhalten bleiben sollen. Das erledigen am besten Tiere, z.B. Schafe, oder ein Mensch mit Maschinen-Einsatz. Das gilt auch für die Naturflächen im Magdalenengarten, sonst droht Überwucherung und Verbuschung der Blühwiese auf der Streuobstwiese, der Totholzhecke und sogar den Nisthilfen der Wildbienen.

Jährliche Mahd nach Plan und schonender Rückschnitt gehören zum Aufgabenbereich der Gartenpflege, die Jan Nicolas Bode und seine Kollegen übernommen haben. Eine Besonderheit in diesem Jahr: Durch ungewöhnlich starken Grünwuchs und Maschinenausfall hat der NABU zum Arbeitseinsatz aufgerufen und ist am 12. September mit acht Freiwilligen angetreten. Nach Vorarbeit mit dem

Text und Fotos: Dieter Goy



Die Totholzhecke ist bereinigt und wieder frei
Freischneider durch Nicolas Bode und Einsatz der Helfer mit diversen Werkzeugen war nach fast drei Stunden alles so gelichtet, dass die Einrichtungen wieder gut sichtbar waren, für Mensch und Tierwelt!



Die Abfuhr zum Kompostwerk
Sogar eine Brezelpause mit Getränken war „eingebaut“, sodass der Spaßfaktor nicht zu kurz kam. Ein Blick in die Zukunft: Bei Bedarf würden alle gern wieder antreten!

Adventsnachmittag im Michaelis Weltcafé - Ein Nachmittag für Groß und Klein

Die besinnliche Adventszeit steht wieder vor der Tür, und das Michaelis Weltcafé lädt alle herzlich ein, gemeinsam einen festlichen Adventsnachmittag zu verbringen. Am Dienstag, den 3. Dezember 2024, öffnet das Café um 15 Uhr seine Türen und bietet eine wunderbare Gelegenheit, sich im Quartier zu treffen und die Vorfreude auf Weihnachten zu genießen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Gäste können sich auf köstlichen Punsch, frisch gebackenes Gebäck, leckere Kekse und saftigen Kuchen freuen. In der stimmungsvollen Atmosphäre des Weltcafés wird es nicht nur die Möglichkeit geben, sich auszutauschen, sondern auch gemeinsam Adventslieder zu singen und die festliche Stimmung zu genießen.

Besonders für die kleinen Gäste ist gesorgt: Ein kre-



atives Bastelangebot bietet Gelegenheit, dass auch die Kinder auf ihre Kosten kommen und ihre eigenen Weihnachtsüberraschungen gestalten können. Alle Gäste sind im Michaelis Weltcafé herzlich willkommen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Gehen Sie vorbei und feiern eine besinnliche Zeit des Advents!



Text und Fotos: Mandy Steinberg

Diese Sponsoren sind bei der Finanzierung der Doppelseite über da



Die Ziege - früher ein wichtiges Tier der Ackerbürger und der armen Leute

Der Schaper aus dem Schäferwinkel gab in der Morgenstunde mit seinem Blashorn das Signal und die Anwohner im Wohl und Flohhagen (heute Süsternstraße) öffneten die Stalltüren. Die Ziegen und Schafe versammelten sich zum Weidegang in den Innerstewiesen.

Die Ziegen bekommen nach der Geburt auf dem Kopf zwei Hörner, die bis ins hohe Alter wachsen; am Kinn tragen sie den Ziegenbart. Der Schwanz der Ziegen ist kurz und wird bei den meisten Rassen aufrecht getragen. An die Qualität des Futters stellen die Ziegen geringe Ansprüche; dies sind Kohlblätter, Kartoffelschalen, Brotrinde, Grünfutter und viele Küchenreste lassen sich gut verwerten.

Im Sommer ist der Weidegang (stets unter Aufsicht) sehr wichtig. Im Winter bekommen die Ziegen Kleie, Hafer, Möhren und Kraffutter, sowie ausreichend Wasser und Salz. Eine gepflegte Ziege gibt täglich ca. 4-6 Liter Milch; der Geschmack ist bei gutem Futter sehr angenehm.

Die Ziegenhaltung war um 1900 bis in die 1950er Jahre für die Volkswirtschaft von großer Bedeutung. Es gab darum auch viele Ziegenzüchtervereine. Die Ziege war die Kuh des armen Mannes.

Auch auf der Marienburger Höhe und vielen Randbezirken in Hildesheim mit Siedlerhäusern waren Ziegenställe vorhanden.

Karl Scheide erinnert sich, dass die Familie nach der Ausbombung Unterkunft in Achum bei der Witwe Hesse gefunden hatte, die auch einige Ziegen im



Familie Scheide mit Ziege

Stall hatte. Am Dorfteich in Achum stand der Dorfziegenbock, der fürchterlich stank.

Auch in Grimms Märchen spielen die Ziegen mit

ihren verschiedenen Eigenschaften eine besondere Rolle (Tischlein deck dich und die 7 Geislein).

Text und Foto: Karl Scheide

Eindrücke vom Herbst im Michaelisquartier



Weinlaub im Wohl



Libelle im Magdalengarten



Fischreier an der Bischofsmühle



Im Magdalengarten

Fotos: Karl Scheide und Dieter Goy

Termine im MQ

Einladung zur Redaktionssitzung

Alle Interessierten sind herzlich willkommen am
Mittwoch, 13.11.2024, um 14:00 Uhr im Michaelis Weltcafé

us Michaelisquartier im Ost-Innenstädter mit dabei. Vielen Dank!

Sie müssen eine Beisetzung planen?

Wir sind für Sie da.

Wir beraten und begleiten Sie einfühlsam und kompetent in Hildesheim und Umgebung.

Im Trauerfall sind wir rund um die Uhr für Sie erreichbar.



Aabacus Bestattungen

Schuhstraße 20 · 31134 Hildesheim
05121 / 40 87 112 · www.aabacus-bestattungen.de
aabacus-bestattungen@mymoria.de

Ein Teil der **mymoria** Familie

Das ist meine Familie



Oststadt Grill

Tel.: 05121 / 678 98 18
anrufen · bestellen · abholen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.:
11.00 - 23.00 Uhr
Sa.-So.: 14.00-23.00 Uhr

Einumer Straße 94,
31134 Hildesheim

Landschaftsfenster im Ostend freigegeben!

Das etwa ca. 8.500 m² große Landschaftsfenster im Hildesheimer Baugebiet Ostend wurde in weiten Teilen zur Nutzung freigegeben. Die Öffnung der südlichen Teilfläche erfolgt nach Abschluss der restlichen ausstehenden Pflasterarbeiten in den nächsten Wochen. Auch einzelne Nachpflanzungen folgen noch. Damit der Rasen in den Randbereichen und rund um die Seilbahn üppig wächst, wurde dort noch einmal nachgesät. Die Ränder sind vorübergehend mit einem Absperrband geschützt, um die Seilbahn ist das vorübergehende Aufstellen eines Bauzaunes notwendig geworden. Dieser wird in wenigen Wochen wieder entfernt. Die provisorische Baustraße für den Hochbau am südlichen Ende wird nach Abschluss der Hochbaumaßnahmen zurückgebaut.

Zahlreiche Spiel- und Erholungsangebote können jedoch bereits genutzt werden. Der Grünzug lädt nun zur Erholung und zum Spaziergehen ein und bietet für Groß und Klein viele Spiel- und Nutzungsmöglichkeiten.

KUFamilientag: Disko für die ganze Familie

Die KUFA lädt am Sonntag, den 1. 12. 2024 zur Familiendisko ein! Es erwartet euch ein Nachmittag voller Rhythmus, guter Laune und aktueller Kindermusik. Bringt die ganze Familie mit und macht gemeinsam die Tanzfläche unsicher. Unser DJ Björn nimmt auch gerne eure Musikwünsche entgegen!

Beginn: 14.00 Uhr, Ende: 18.00 Uhr

Die Kinder können sich an einer großen Kletter-Balancier-Anlage, einem Balancierpfad aus Findlingen, einem Wipptier und einer Integrationswippe erfreuen. Auch eine Teqball- und eine Tischtennisplatte kann bespielt werden. Zahlreiche Bänke und Bank-Tisch-Kombinationen laden zum Verweilen ein.

Das Landschaftsfenster im Ostend ist Teil des Fördergebietes „Wachstum und nachhaltige Erneuerung – Oststadt mit Mackensenkaserne“.

Die Maßnahme wird zu zwei Dritteln von Bund und Land mit Mitteln der Städtebauförderung finanziert. Die Baukosten belaufen sich auf rund 1,2 Millionen Euro.

Räer

AUSRÜSTUNGEN



Mini-Laterne für Teelichter, Alu

9,50 €

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim
Tel. 05121 7487660 | www.raer.de

Wir drucken umweltfreundlich ...

... mit Biostrom

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbsterzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



Druckhaus Köhler Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum

Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44 · E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de

Unabhängig beraten - Selbstbestimmt teilhaben



Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) bietet für alle Menschen mit Beeinträchtigung und deren Angehörige eine unabhängige und kostenlose Beratung zu allen Themen der Teilhabe an.



Sabine Jensen



Franziska Suhari



Alexandra Preußner

Die Beraterinnen der EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim, Sabine Jensen, Franziska Suhari und Alexandra Preußner schreiben an dieser Stelle über Themen aus ihrem Beratungsalldtag

Heute: Sabine Jensen

Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben
Menschen mit einer Behinderung oder drohenden Behinderung haben einen Anspruch auf Teilhabe am Arbeitsleben. Wer aus gesundheitlichen Gründen die bisherige Tätigkeit nicht mehr dauerhaft ausüben kann oder für wen ein Berufseinstieg bzw. Wiedereinstieg aufgrund einer Behinderung nicht ohne Unterstützung möglich ist, kann einen Antrag auf Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben stellen. Diese Leistungen werden erbracht, um Erwerbsfähigkeit zu erhalten, zu verbessern, herzustellen oder wiederherzustellen.

Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben können sein:

- Berufliche Bildungsmaßnahmen
- Arbeitsassistenten
- Leistungen an Arbeitgeber*innen

Technische Arbeitshilfen

Es gibt verschiedene Kostenträger, doch sind in der Regel die Agentur für Arbeit oder die Träger der gesetzlichen Rentenversicherung zuständig. Die Zuständigkeit und welche Unterstützung gewährt werden kann, hängt von den persönlichen Voraussetzungen ab und wird im Einzelfall geklärt.

Wenn Sie Fragen zu Hilfen bei einer Arthrose-Erkrankung haben, können Sie sich bei der EUTB® beraten lassen.

Wenn Sie Fragen haben oder beraten werden möchten, können Sie gern einen Termin vereinbaren.

Kontakt

EUTB® für Stadt und Landkreis Hildesheim
Osterstraße 6 / Eingang Jakobstraße
31134 Hildesheim
Tel. 05121 – 28 20 941 / 28 20 942
info@eutb-hi.de
www.eutb-hi.de

Jeansfamilie

Zwei große Jeans und eine kleine, Vater, Mutter und dazu ein Kind. Sie hängen hier so ganz alleine. Ob sie vielleicht ausgebrochen sind?



Diese „Jeansfamilie“ entdeckte ich an der Mauer vor der Justizanstalt für Frauen, Godehardsplatz
©ElviEra Kenschke

Austausch in der Angehörigengruppe Hildesheim.

14.11. und 12. 12. 2024 Sozialpsychiatrisches Zentrum von AWO Trialog, Teichstr. 6, Hildesheim 17.–18.30 Uhr, Information: Tel: 051 21-1 38 90

Das Internet Cafe Trialog in der Teichstr.6, Hildesheim hat am 24.11., 8. 12. und 22. 12. 2024 von 14.30 bis 17 Uhr geöffnet. Es ist für ALLE, die für kleines Geld mit leckerem Kuchen und Getränken den Sonntagnachmittag in Gesellschaft verbringen möchten. Kontakt für Information/ Anmeldung: AWO Soziale Dienste Bezirk Hannover gGmbH - Trialog Regionalverbund Hildesheim Teichstr. 6 31141 Hildesheim Tel: 051 21-1 38 90 www.awo-trialog.de

Keinen Ost-Innenstädter bekommen - hier liegt er aus

Oststadt: Bäckerei Engelke, Ecke Katharinenstr./Einumer Str.; Edeka Wächter, Frankenstraße 2B; Godis Backstube, Ecke Orleansstr./Goethestr.; Lotto /Toto Kiosk ST., Einumer Str.19; Wendes Festtagsbäckerei, Einumer Str.14. **Ostend:** Alnatura, Galgenbergblick 1/Ecke Ostendallee; Landbäckerei Grube, Ostendallee 10. **Stadtfeld:** Sandras Kiosk, Triftackerstr. 14. **Neustadt:** Bäckerei Safft, Ecke Goschen/Annenstr.; Cafe Pirella, Neustädter Markt 55; Fasson Textilpflege, Neustädter Markt 49; Fleischerei Buchheister, Goschenstr. 62. **Innenstadt:** Bäckerei Duygu, Bahnhofsallee 21; Bäckerei Duygu, Schuhstraße 34; Bäckerei Engelke, Filiale Bahnhofsallee, Bahnhofplatz 5; Brotinsel, Kurzer Hagen 1; Romantik Cafe Moritz, Jakobikirchgasse 2; Tolle & Kroll, Kurzer Hagen 1; Vitalzentrum Brandes&Diesing, Osterstr. 5. **Michaelisgebiet:** Fleischerei Bartels, Dammstraße 8; Volkshochschule, Pfaffenstieg 4–5, Die Insel, Dammstr. 30. **Moritzberg:** Müller am Berg, Dingworthstr. 31

Der Ost-Innenstädter online unter www.hildesheimer-stadteilzeitungen.de

DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombierter Zahnersatz
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschiebetechnik
- Kostenvorschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz

- Professionelle Beseitigung von
- Ablagerungen
 - Tabak
 - Tee
 - Kaffee
 - Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

e-mail: dentalfrisch@web.de

Marco Conrad
Meister der Zahntechnik



Mo. 25.11. Landesbildungszentrum für Hörgeschädigte
Di. 26.11. Didrik-Pining-Schule
Mi. 27.11. Gymnasium Michelsenschule
Do. 28.11. Walter-Gropius-Schule Berufsbildende Schule
Fr. 29.11. Johannes-, Elisabeth- und Nikolausschule Grundschulen
Grundsule Sorsum Schule im Bockfeld
Förderschule
Sa. 30.11. Gymnasium Andreanum
Mo. 02.12. Waldorfschule

Mi. 04.12. Renataschule Realschule
Do. 05.12. Scharnhorstgymnasium
Fr. 06.12. Gymnasium Mariano-Josephinum
Sa. 07.12. St. Franziskus-Schule Röderhof
Förderschule
Mo. 09.12. Albertus-Magnus-Schule Realschule

Di. 10.12. St. Augustinus-Schule Oberschule
Mi. 11.12. Geschwister-Scholl-Schule Hauptschule
Do. 14.12. Herman-Nohl-Schule Berufsbildende Schule
Fr. 13.12. Goethegymnasium
Sa. 14.12. Jugendwerkstatt Labora gGmbH Mo. 16.12. Kinder- und Jugendhaus Nordstadt Di. 17.12. Robert-Bosch-Gesamtschule
Mi. 20.12. Gymnasium Himmelsthür

Mit freundlicher Unterstützung Sattler Direct Mail

Singpaten oder Singpatin für Kinder werden

Wer gern singt und sich auch vorstellen kann, mit Kindern in der Kindertagesstätte gemeinsam zu singen, kann im neuen Jahr an einem Kurs für ehrenamtliche Singpaten und Singpatinnen teilnehmen.

Neben den Grundkenntnissen zur Kinderstimme und zu allem, was beim Singen und im Umgang mit Kindergartenkindern wichtig ist, gibt es hilfreiche Tipps zur Liedauswahl und zu einem altersgerechten Liederschatz.

Der Kurs umfasst drei Nachmittage oder Abende, an denen auch Hospitationen in einer Chorgruppe mit Kindern im Kindergartenalter enthalten sind. Am Ende der Ausbildung steht eine kleine Prüfung, in der die Teilnehmenden mit einer Kindergruppe das Erlernte anwenden. Danach gibt es die Bescheinigung „Absolventin oder Absolvent der Singpatenausbildung“.

Eine Anmeldung ist bis einschließlich 3. Januar 2025 bei Kirchenmusikdirektorin Angelika Rau-Čulo per Mail an angelika.rau-culo@evlka.de oder telefonisch unter 051 21/9 99 01 84 möglich. Sie steht auch als Ansprechpartnerin für weitere Rückfragen zur Verfügung. Ausführliche Informationen sind unter www.ecnb.de/singpatin/ zu finden.

Gegen das Gefühl der Machtlosigkeit - für Nachhaltigkeit und Klimaschutz im Alltag

Literaturhaus St. Jakobi erhält Auszeichnung als öko-faire Einrichtung

Das Literaturhaus St. Jakobi ist öko-fair; und zwar mit Auszeichnung: Das Team um Intendantin Sarah Patzak hat seit rund einem Jahr konsequent Maßnahmen für mehr Nachhaltigkeit, Ökologie und globale Fairness im Alltag umgesetzt und sich damit den vom ev.-luth. Kirchenkreis Hildesheim-Sarstedt ausgelobten Titel erworben. Verbunden ist der nicht nur mit einer Urkunde, sondern auch mit einem Preis von 1000 Euro. Superintendentin Cordula Trauner überreichte die Auszeichnung beim Abend des Förderkreises im Literaturhaus St. Jakobi. Der Förderkreis unterstützt mit seinen Mitteln die nachhaltige Entwicklung des Literaturhauses St. Jakobi Hildesheim und damit eine der vier Kulturkirchen der Landeskirche Hannovers.

Das Projekt öko-faire Gemeinde wurde vom Friedensort Hildesheim - Lernen eine Welt zu sein entwickelt. Ein Leitfaden gibt Gemeinden und kirchlichen Einrichtungen praktische Tipps an die Hand, wie sie das eigene Konsumverhalten im Sinne von mehr Klimaschutz und globaler Gerechtigkeit umstellen können. Das reicht vom Einkauf von Bürobedarf oder Lebensmitteln für Veranstaltungen bis zur Mobilität oder dem Energiemanagement. Von 30 vorgeschlagenen Maßnahmen müssen zehn umgesetzt sein, um die Auszeichnung



Für die Bewirtung der Gäste achtet das Team des Literaturhauses St. Jakobi auf ökologische, regionale und fair gehandelte Produkte. Über die Auszeichnung freuen sich (von links) Michaela Grön, Sarah Patzak und Cordula Trauner, im Hintergrund Maren Pfeiffer und Birgit Mattausch. Foto: Literaturhaus St. Jakobi

zu erlangen. Auf Nachhaltigkeit beim Einkauf habe das Team des Literaturhauses auch früher schon geachtet, sagt Maren Pfeiffer, Projektmanagerin bei St. Jakobi. Doch mit der Entscheidung für den Weg zur öko-fairen Einrichtung sei dies noch viel zielgerichteter und konsequenter verfolgt worden. Michaela Grön, Koordinatorin des Friedensortes - Lernen eine Welt zu sein, habe außerdem wertvolle Beratung zu Umweltlabels und Zertifikaten geben kön-

nen. Zusätzlich zu den vorgeschlagenen Maßnahmen im Leitfaden können die Gemeinden auch eigene Ideen einbringen. Das könnten im Literaturhaus eigene Veranstaltungen zum Thema Nachhaltigkeit sein, meint Pfeiffer. Der eingeschlagene Weg werde jedenfalls fortgesetzt. Die Herausforderungen von Klimawandel und globaler Ungerechtigkeit erschienen einzelnen Menschen oft überwältigend, sagte Michaela Grön bei der Übergabe der Auszeichnung. Mit dem Projekt der öko-fairen Gemeinde könnten die Teilnehmenden das lähmende Gefühl der Machtlosigkeit überwinden, handeln und sich als wirksam erleben: „Wir müssen die Hoffnung zurückerobern.“ Die Martin-Luther-Kirchengemeinde war die erste im Kirchenkreis, die eine Auszeichnung erhalten hat. Dort steht als nächster Schritt die Umgestaltung des Schottergartens vor dem Gemeinde-

haus auf dem Programm. Der Kirchenkreisjugenddienst wird im nächsten Monat die Urkunde erhalten. Eine ganze Reihe von weiteren Kirchengemeinden ist auf dem Weg. Superintendentin Trauner stellte sich dem Förderkreis in St. Jakobi außerdem bei einem literarischen Gespräch mit dessen Vorstandssprecher Prof. Dr. Wolfgang Sting vor, wofür sie drei ihrer Lieblingsbücher mitgebracht hatte. Die Zuhörenden erlebten unter anderem eine Kostprobe ihrer Schwedischkenntnisse im Zusammenhang mit dem Werk „Nils Holgerssons wunderbare Reise mit den Wildgänsen“ von Selma Lagerlöf und erfuhren, dass die Theologin sich für Astrophysik begeistert. Entsprechend brachte sie das Buch „Licht im Dunkeln“ von Heino Falcke mit. Beim dritten Buch handelte es sich um „Zwei alte Frauen“ von Velma Wallis.

Zu guter Letzt...

Ausstellung zum ersten und zweiten Advent im Atelier Kathrin Sättele



Auch in diesem Jahr präsentiert Kathrin Sättele neben ihren eigenen Stücken, Arbeiten von zehn weiteren Kolleginnen und Kollegen, die sich durch hohe handwerkliche Qualität und eigenständige künstlerische Gestaltung auszeichnen.

Zu Gast im Hinterhaus der Hildesheimer Nordstadt wird unter anderem die mehrfach ausgezeichnete Keramikerin Elke Sada aus Leipzig sein. Ihre Serie Capriccio ist ein Zusammenspiel ihrer Leidenschaft für expressive Malerei und die Liebe für schöne Keramik.

Der international bekannte Schmuckkünstler Sam Tho Duong begeistert und inspiriert mit seinen unverkennbaren Arbeiten. In dieser Ausstellung ist seine Schmuckserie FROZEN zu sehen.

Von der ebenfalls renommierten Glas-künstlerin Veronika Beckh aus Berlin stammt die Werkgruppe INTIGO. Sie arbeitet gezielt mit den fließenden Eigenschaften des Glases. Durch die verschiedenen Schichten entstehen immer wieder

neue grafische, optische Elemente und ausgesprochen organische, fast lebende Formen, die ihre Vasenobjekte einmalig machen.

Der Besucher kann sich auf eine ungewöhnlich große Vielfalt an weiteren Gewerken aus den Bereichen Holz, Papierschnitte, Porzellanfiguren, Seifen, Textildesign und Tafelsilber freuen.



Öffnungszeiten:

Samstag / Sonntag, 30. November / 01. Dezember,

Samstag / Sonntag, 07. / 08. Dezember, jeweils von 11–18 Uhr

Nach Voranmeldung ist die Ausstellung nochmals am 21. / 22. Dezember geöffnet.

Atelier Kathrin Sättele

Heinrichstrasse 26/

Hinterhaus

31137 Hildesheim

Tel. 05121-74 1390 /

www.saettele-schmuck.de



daheim
STATT HEIM
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



24h erreichbar:

☎ 05121 - 3 30 30



zur Website

Hauptsitz
Hildesheim

Sedanstr. 48

31134 Hildesheim

Pflegestützpunkt
Algermissen

Marktstr. 8

31191 Algermissen

Tagespflege
Ostend

Am alten Wasserwerk 16

31135 Hildesheim

www.dsh-hi.de • info@dsh-hi.de